

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 1. oktobra 2009 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji**

(Zadeva C-219/08) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Svoboda opravljanja storitev — Neupravičena ovira — Napotitev delavcev, ki so državljani tretjih držav)

(2009/C 282/18)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: E. Traversa, J.-P. Keppenne in G. Rozet, zastopniki)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija (zastopnika: C. Pochet, zastopnik, M. Detry, odvetnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 49 ES – Neupravičeno oviranje svobodnega opravljanja storitev – Napotitev delavcev, ki so državljani tretjih držav

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Komisija Evropskih skupnosti in Kraljevina Belgija nosita vsaka svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 183, 19.7.2008.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 1. oktober 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Köln - Nemčija) – Gaz de France – Berliner Investissement SA proti Bundeszentralamt für Steuern

(Zadeva C-247/08) ⁽¹⁾

(Prosti pretok kapitala — Oprostitev v državi članici, katere rezidentka je odvisna družba, zaračunavanja pri viru odtegnjenega davka od dobička, izplačanega matični družbi — Pojem „družba države članice“ — „Société par actions simplifiée“ po francoskem pravu)

(2009/C 282/19)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Köln

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Gaz de France - Berliner Investissement SA

Tožena stranka: Bundeszentralamt für Steuern

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - Finanzgericht Köln (Nemčija) – Razlaga členov 43, 48, 56(1) ter 58(1)(a) in (3) Pogodbe ES ter člena 2(a) in točko (f) Priloge Direktive Sveta 90/435/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic (UL L 225 str. 6) - Pojem „družba države članice“ – Zavrnitev možnosti, da bi se v državi članici hčerinske družbe odobrila oprostitev zaračunavanja pri viru odtegnjenega davka od dobička izplačanega matični družbi po francoskem pravu v pravni obliki société par actions simplifiée, ker ta oblika ob nastanku dejanskega stanja še ni bila na seznamu, ki ga vsebuje priloga k tej direktivi.

Izrek

1. Člen 2(a) Direktive Sveta 90/435/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic v povezavi s točko (f) Priloge k tej direktivi je treba razlagati tako, da družbe po francoskem pravu v pravni obliki société par actions simplifiée, že preden je bila navedena direktiva spremenjena z Direktivo 2003/123/ES z dne 23. decembra 2003, ni mogoče obravnavati kot „družbo države članice“ v smislu te direktive.
2. Pri preučitvi drugega vprašanja ni bil ugotovljen noben dejavnik, ki bi vplival na veljavnost člena 2(a) Direktive 90/435 v povezavi s točko (f) Priloge k tej direktivi in členom 5(1) te direktive.

⁽¹⁾ UL C 223, 30.8.2008.

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 1. oktobra 2009 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Malti**

(Zadeva C-252/08) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Onesnaževala in prah — Kurilne naprave — Omejitev emisij nekaterih onesnaževal v zrak)

(2009/C 282/20)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: L. Flynn in A. Alcover San Pedro, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Malta (zastopnik: S. Camilleri, zastopnik)